

BOSNIE 1995, IRINA 9 ANS SEULE FACE AU DANGER.

AMAN BAINS

MATTHEW SHANFARI



AXXON FILMS  
PRÉSENTE

# IRINA

## LA MALLETTE ROUGE

AVEC CHRYSTELLE LABAUDE COLIN DAVID REESE ANNA COTTIS PATRICK DROSS PHILIPPE BLANCHER PATRICK ALBENQUE  
MARINE VINCENT RICHARD DEISS POUR LA PREMIÈRE FOIS À L'ÉCRAN AMAN BAINS ET MATTHEW SHANFARI

PRODUCTION JOËL MAYTIÉ ET FARAMARZ KHALAJ PHOTOGRAPHIE JEAN-CLAUDE AUMONT SON ALAIN CURVELIER MUSIQUE MANUEL MSISHID ET CHRISTOPHE ALVAREZ

DISTRIBUTION CAROLINE MAZAURIC DÉCORS BENÔIT LEVEQUE ACHETEUR MICHEL ROLLANT COSTUMES JALEH FALK MONTAGE JEAN-DANIEL FERNANDEZ FRANÇOIS ITEY ET THIERRY PINONI

RÉALISATION - SCÉNARIO BERNARD MAZAURIC



## PROJECTIONS PRESSE

CLUB LINCOLN (10 rue Lincoln 75008 Paris)

Mercredi 4 juin à 15h00

Mercredi 18 Juin à 11h00

Mercredi 2 juillet à 15h00

**Vos enfants sont les bienvenus.**

Merci de confirmer votre présence au  
**01.42.24.08.47 / [jfg@darkstar.fr](mailto:jfg@darkstar.fr)**

**IRINA**  
LA MALLETTE ROUGE

# IRINA

## LA MALLETTE ROUGE

Un film de Bernard Mazauric

**SORTIE AU CINEMA LE 6 AOUT**

Drame, France, 1H27, 1.85-DCP

## CONTACT

### **Relation presse: DARK STAR**

Jean-François GAYE, Aude DOBUZINSKIS  
et Andréa SEDES  
239 rue saint Martin – 75003 Paris  
**Tel: 06.77.62.01.52 / jfg@darkstar.fr**

### **Distributeur: FLORIS FILMS**

Dominique Tupin  
26 rue de l'Etoile – 75017 Paris  
**Tel: 01.40.68.99.20 / florisfilms@free.fr**  
Gilles Duffaut  
**Tel: 677.620.152**  
**gilles.duffaut@axxon-media.com**

Nous vous rappelons que les visuels sont téléchargeables sur le serveur  
**<http://dstar.no-ip.com/public>**

# IRINA

LA MALLETTE ROUGE

## SYNOPSIS

1995, la guerre de Bosnie se termine. Mais les violences entre ethnies ne disparaissent pas. Pourchassés par quelques miliciens, Irina 9 ans et son père s'enfuient. Son père touché par le tir d'un sniper laisse Irina seule et livrée à elle-même.

Elle trouve refuge dans une ferme isolée d'une famille bosniaque et se lie d'amitié avec le jeune Malik. Mais les préjugés et les rancoeurs viendront bientôt perturber la vie de cette famille sans histoires et menacer l'amitié naissante entre les deux enfants.





# BERNARD MAZAURIC

## Filmographie sélective

Bernard Mazauric fait ses débuts en tant qu'assistant réalisateur sur les longs métrages suivants: *Les Jeunes Loups* de Marcel Carné, *La Scoumoune* de José Giovanni et *Les Compères* de Francis Veber.

Il devient par la suite Directeur de production (UPM) et producteur exécutif. Il travaille sur de nombreux films tournés pour la plupart à Nice:



- *Rosebud* d'Otto Preminger Nijinski de Herbert Ross
- *A la recherche de la Panthère Rose* de Blake Edwards
- *Ménage à Trois* de Bryan Forbes
- *L'Héritier de la Panthère Rose* de Blake Edwards
- *Le diamant du Nil* de Lewis Teague avec Michael Douglas, Kathleen Turner et Danny DeVito
- *Le plus escroc des deux* de Franck Oz avec Steve Martin et Michael Caine
- *Les Associés* de John Woo
- *A tout jamais, une histoire de Cendrillon* de Andy Tenant avec Drew Barrymore
- *Un tueur aux trousses* de John Mackenzie avec Michael Caine et Michael Keaton
- En 1984, il réalise son premier long-métrage de fiction: *Chroniques Indiennes tourné en Inde*, qui est sélectionné à Cannes dans la section: *Perspectives du Cinéma*.
- En 2013, il présente à Cannes écran junior, *Irina, La Mallette Rouge*, son deuxième long métrage de fiction.

# IRINA

LA MALLETTE ROUGE

# Interview de BERNARD MAZAURIC

Irina est votre premier long métrage, pouvez-nous nous dire en quelques lignes votre parcours dans le cinéma Bernard Mazauric: Depuis la fac, ma vie professionnelle s'est déroulée dans la production cinématographique.

Cursus rapide: stagiaire, assistant réalisateur, régisseur, directeur de production. J'ai ainsi côtoyé les plus grands metteurs en scène: **Marcel Carné, François Truffaut, Otto Preminger, Joseph Losey, Blake Edwards, Herbert Ross, David Lean, John Woo, Tsui Hark, Ringo Lam...**

## De ces années passées, avez-vous un tournage qui vous a marqué?

Paradoxalement, c'est sur un film qui ne s'est pas tourné que j'ai fait mes plus belles rencontres. J'avais été engagé sur Nostromo le dernier film que devait réaliser David Lean. La préparation a été un enchantement. Le casting , les repérages, la construction de somptueux décors en France et en Espagne m'ont permis de rencontrer des techniciens hors pair : Ully Pickart (mythique directeur de production qui avait travaillé avec Luis Bunuel, Kurosawa et bien d'autres), John Box, directeur artistique multi-oscarisé pour *Lawrence d'Arabie* et *Docteur Jivago*, mais aussi Serge Silberman, producteur génial qui aimait les défis les plus fous et enfin David Lean, metteur en scène unique qui ne savait faire que des chefs d'oeuvre. J'étais encore un jeune homme et j'ai eu la chance, et le plaisir, de partager la table, chaque jour pendant des mois, de ces géants du Cinéma Mondial.

Malheureusement, David, j'avais le privilège de l'appeler par son prénom, s'est éteint trois semaines avant le début du tournage. Habituellement, à la fin d'une production, chacun ressent un passage à vide mais cette fois nous étions tous vraiment très tristes.

## Quel a été le point de départ de l'écriture d'Irina ?

Pendant la Guerre Serbo-Croate, la télévision diffusait en permanence des images du conflit. J'avais été frappé par un reportage qui montrait des réfugiés qui passaient un col enneigé. Loin derrière le groupe, une petite fille essayait de rattraper la colonne des adultes. L'épaisseur de la neige lui faisait perdre du terrain. Longtemps, je me suis demandé ce qui était advenu à cette gamine.

**IRINA**  
LA MALLETTE ROUGE

### Qu'avez-vous envie de nous faire partager avec ce film ?

Je ne crois pas aux « messages » transmis par le moyen des films. Ce support est trop simplificateur pour être convaincant. Néanmoins, je pense que l'image peut transmettre des émotions, des sentiments qui aient une influence positive: la tolérance, la compassion, l'amitié, le courage...

### Pourquoi avoir choisi de situer l'action de votre film dans les Balkans ?

Les Balkans sont le reflet, en condensé, des pays européens. Les populations de ces régions sont très proches de nous, pour le pire et parfois le meilleur.

### Comment avez-vous trouvé votre interprète d'Irina ?

Le casting a pris beaucoup de temps mais sans urgence. J'ai vu beaucoup d'enfants mais j'en ai auditionné assez peu. Je ne voulais pas des enfants-acteurs mais plutôt des personnalités. A la base, je cherchais une petite blonde pour représenter une serbe par opposition aux bosniaques: peau mate et cheveux bruns. Lorsque j'ai rencontré Aman, cette nécessité de contraste m'a semblé idiote. Irina est donc une serbe brune.

### Comment avez-vous constitué votre équipe technique ?

L'équipe technique était composée dans ma tête avant même que la production ne soit en chantier. Tous sont des copains: c'est un film de «copains». Mais heureusement mes copains étaient tous des professionnels, de grands pros!

### Y-a-t-il eu des moments marquants durant le tournage?

Nous avons eu tous les problèmes possibles: routes inaccessibles à cause des intempéries, neige pour les scènes pour lesquelles je souhaitais le soleil, crues de la rivière qui changeait tous les jours l'aspect de notre décor naturel. Chacun connaît la recommandation de base: ne jamais tourner avec des enfants ou des animaux. Temps de tournage limité à 30 jours; Budget également très limité: en conséquence, adaptations et réécritures constantes des séquences.

**IRINA**  
LA MALLETTE ROUGE

## FICHE ARTISTIQUE

AMAN BAINS: Irina  
ANNA COTTIS: Alma  
AXEL HONOUNOU: Un Lieutenant  
CHRYSTELLE LABAUDE: Fatima  
COLIN DAVID REESE: Arif  
LYDIA CHASSAING: La Grand-Mère  
MARINE VINCENT: Samia  
MATTHEW SHANFARI: Malik  
PATRICK ALBENQUE: Joseph  
PATRICK DROSS: Medhi  
PHILIPPE BLANCHER: Militia man  
RICHARD DEISS: Igor



## FICHE TECHNIQUE

Réalisation / Scénario  
**BERNARD MAZURIC**

Musique  
**CHRISTOPHE ALVAREZ**  
**MANUEL MSIHID**

Assistant réalisateur  
**YANN THOMAS**

Line producteur  
**JOËL MAYTIÉ**  
**FARAMARZ KHALADJ**

Camera  
**JEAN CLAUDE AUMONT**

Lumière  
**RAPHAËL BAUCHE**

Montage  
**JEAN DANIEL FERNANDEZ**  
**FRANÇOIS ITEY**

Son  
**ALAIN CURVELIER**

Décors  
**BENOÎT LEVÈQUE**

Ensemblier  
**MICHEL ROLLANT**

Costumes  
**JALEH FALK**

Costumes  
**JALEH FALK**

Maquillage-coiffure  
**ALAIN LUZY**

SFX  
**VALÉRIE ZISSWILLER**

Cascades  
**DIDIER BRULÉ**  
**ALAIN BROCHERY**

**IRINA**  
LA MALLETTE ROUGE